

ST. JUAN DIEGO PARISH

Archdiocese of Portland in Oregon

4 de octubre del 2026
27 Domingo en Tiempo Ordinario

Our Mission: To bring people to Jesus.
Nuestra Misión: Llevar la gente a Jesús.

October 3/4, 2026
27th Sunday in Ordinary Time

A Stewardship Moment

This weekend's Gospel reading poses some challenging stewardship questions, particularly at a time when so many people are becoming disengaged from their faith communities. When Christ returns, will we be found working diligently in the Lord's "vineyard," converting our own hearts into a rich harvest of love and compassion? Calling those outside our vineyard to enter into the joy of the Lord? Or will we just be living off of what the Lord has given us, but not sharing God's love with others? Jesus' parable suggests that if we aren't good stewards of the gifts we've been given then the gifts will be taken away, and we will be called to give an account for our failures. We have all we need for a bountiful harvest, even during these disquieting times. What will our Lord find when He returns and asks us to give an account?

Un Momento de Corresponsabilidad

La lectura del Evangelio de este fin de semana plantea algunas preguntas desafiantes sobre la corresponsabilidad, particularmente en un momento en el que tantas personas se están desvinculando de sus comunidades de fe. ¿Cuando Cristo regrese, nos hallará trabajando diligentemente en la "viña" del Señor; convertir nuestro propio corazón en una rica cosecha de amor y compasión? ¿Llamando a los que están fuera de nuestra viña a entrar en el gozo del Señor? ¿O simplemente estaremos viviendo de lo que el Señor nos ha dado, pero no compartiremos el amor de Dios con los demás? La parábola de Jesús sugiere que si no somos buenos corresponsables de los dones que se nos han dado, los dones nos serán quitados y seremos llamados a dar cuenta de nuestros fracasos. Tenemos todo lo que necesitamos para una cosecha abundante, incluso durante estos tiempos inquietantes. ¿Qué encontrará nuestro Señor cuando regrese y nos pida que demos cuentas?



NO Daily Mass
or
Reconciliation
October 5-8.

NO Misa
Diaria o
Reconciliación
5-8 de
octubre.

St. Vincent de Paul Food Pantry

This month the pantry is in need of:

Cereal
Chicken noodle soup

Canned peas
Hamburger Helper

Spaghetti Sauce
Noodle Roni

The good news of this Gospel is that all we need to do is let God tend us and bring us to produce good fruit. All we need do is be faithful; God will take care of the rest. Please help our Society of St. Vincent de Paul to bring the love and mercy of Jesus to those who feel left out and abandoned.

You may bring your donations to any of the Masses next weekend or to the pantry during open hours on Mondays 4:00 pm - 5:30 pm and Fridays 11:00 am - 12:30 pm.

You can also donate electronically by going to the parish website Giving tab or through the Donate Now QR code on the back of the bulletin. Just scroll down to St. Vincent de Paul. Thank you so much for your generosity.

Despensa de Alimentos de San Vicente de Paúl

Este mes, la despensa necesita:

Cereal
Sopa de pollo con fideos

Guisantes en lata
Hamburger Helper

Salsa para espagueti
Noodle Roni

La buena noticia de este Evangelio es que lo único que debemos hacer es permitir que Dios nos cuide y nos lleve a dar buenos frutos. Basta con que seamos fieles; Dios se encargará del resto. Por favor, ayude a nuestra Sociedad de San Vicente de Paúl a llevar el amor y la misericordia de Jesús a quienes se sienten marginados y abandonados.

Puede llevar sus donaciones a cualquiera de las Misas del próximo fin de semana o a la despensa durante el horario de atención: los lunes de 4:00 p. m. a 5:30 p. m. y los viernes de 11:00 a. m. a 12:30 p. m.

También puede donar electrónicamente visitando la sección de donaciones (*Giving*) en el sitio web de la parroquia o utilizando el código QR "Donate Now" (Donar ahora) que aparece en la parte posterior del boletín. Simplemente desplácese hacia abajo hasta encontrar la opción de San Vicente de Paúl. Muchas gracias por su generosidad.

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISA

Monday/Lunes
6:00 pm Bilingual
Bilingüe

Tuesday/Martes
6:00 pm English

Wednesday/Miércoles
6:00 pm English

Thursday/Jueves
12:00 pm English

Saturday/Sábado
6:15 am **Español**
5:00 pm English

Sunday/Domingo
8:30 am English
10:30 am **Español**
12:30 pm English

RECONCILIATION RECONCILIACIÓN

Monday/Lunes
4:30 pm - 5:45 pm

Wednesday/Miércoles
4:30 pm - 5:45 pm

Saturday/Sábado
3:00 pm - 4:30 pm

SUNDAY VESPERS 5:30 pm

ADORATION ADORACION

Monday/Lunes
6:30 pm - 8:30 pm

Wednesday/Miércoles
6:30 pm - 8:30 pm

**First Saturday
Primer Sábado**
6:45 am - 10:00 am

Mass Intentions

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

Intenciones
Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).

Bulletin items are due Tuesday by 11:00 am.

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish

Saturday, October 3, 2026
6:15 am Misa: St. Francis of Assisi:
Reverence for Nature
5:00 pm Mass: Phan Xieo † & All Souls

Sunday, October 4, 2026
8:30 am: Olive Plep †
10:30 am: Jose Ochoa Prado †
12:30 pm: SJD Community

Monday, October 5, 2026
NO Daily Mass/NO Misa Diaria

Tuesday, October 6, 2026
NO Daily Mass/NO Misa Diaria

Wednesday October 7, 2026
NO Daily Mass/NO Misa Diaria

Thursday, October 8, 2026
NO Daily Mass/NO Misa Diaria

Saturday, October 10, 2026
6:15 am Misa:
5:00 pm Mass: Alec Alcosoba ♥

Sunday, October 11, 2026
8:30 am: XuanDung Cao Nguyen
10:30 am: Isidoro Rosa Herrera †
12:30 pm: SJD Community

Thank you for supporting our Parish Gracias por apoyar a nuestra parroquia!

Attendance Sept. 26/27	1570
Collection Basket	\$5,096.08
Electronically/by mail	\$3,077.67
Projected weekly needed	\$14,230

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish cell phone at 503-880-3337.

Visitas a los Enfermos y Confinados en el Hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese al celular de la parroquia al 503-880-3337.

Scripture Readings

October 3/4

First Reading: Isaiah 25:6-10a
Second Reading: Philippians 4:12-14, 19-20
Gospel: Matthew: Matthew 22:1-14

Lecturas

4 de octubre

Primera Lectura: Isaías 25, 6-10
Segunda Lectura: Filipenses 4, 12-14. 19-20
Evangelio: Mateo 22, 1-14

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Saturday, October 3. The Mass intention is for: St. Francis of Assisi: Reverence for Nature.

In 1979, St. Pope John Paul II declared St. Francis of Assisi the patron saint of ecologists because St. Francis exemplified a unique bond with nature. His famous Canticle of the Sun praises the elements of creation, acknowledging them as siblings in a universal family. This perspective challenges the notion of human dominion over nature, promoting instead a relationship of kinship and mutual respect rooted in the Scriptural tradition found in the Book of Genesis. St. Francis' life and teachings remind us that every aspect of the natural world has intrinsic value and deserves care and respect. Francis' life and teachings emphasize that every component of creation has intrinsic value and deserves care. His humility and simplicity—living in harmony with nature and renouncing material wealth—serve as a timeless model for sustainable living.
<https://www.sfc.edu/blog/st-francis-of-assisi-a-reverence-for-nature>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del sábado 3 de octubre. La intención de la misa es por: San Francisco de Asís: Reverencia por la naturaleza.

En 1979, San Juan Pablo II proclamó a San Francisco de Asís patrono de los ecologistas, ya que el santo encarnaba un vínculo singular con la naturaleza. Su célebre *Cántico de las criaturas* (o *Cántico del hermano Sol*) alaba los elementos de la creación, reconociéndolos como hermanos dentro de una familia universal. Esta perspectiva cuestiona la idea del dominio humano sobre la naturaleza y promueve, en cambio, una relación de parentesco y respeto mutuo arraigada en la tradición bíblica del libro del Génesis. La vida y las enseñanzas de San Francisco nos recuerdan que cada aspecto del mundo natural posee un valor intrínseco y merece cuidado y respeto. Su humildad y sencillez —al vivir en armonía con la naturaleza y renunciar a la riqueza material— constituyen un modelo atemporal de vida sostenible.
<https://www.sfc.edu/blog/st-francis-of-assisi-a-reverence-for-nature>

Creation Corner

Season of Creation – Living Water, Week 5

Over the past four weeks we have looked at watersheds and water quality and how humans impact the water that we share with all of creation. It is up to all of us to do our best to keep our watersheds healthy and protect water quality. If you see a water problem in your community that you think could affect water quality in your watershed, speak up! With millions of miles of streams and rivers, countless wetlands, ponds, and lakes, no one group can watch them all. Use the information in the past 4 weeks to make changes at home and in your neighborhood and consider getting involved with an organization in our area to help protect God's gift of water for your family and all of creation. Here are a few ideas of where you might be able to help in our area.

On this feast of St. Francis of Assisi, let us too, see all of creation as our sisters and brothers and reflect on Pope Leo XIV's message for the Season of Creation, "Peace begins in the heart – and then it flows outward."

Rincon de la Creacion

Durante las últimas cuatro semanas hemos analizado las cuencas hidrográficas y la calidad del agua, así como el impacto que tenemos los seres humanos sobre el agua que compartimos con toda la creación. Depende de todos nosotros hacer todo lo posible por mantener sanas nuestras cuencas hidrográficas y proteger la calidad del agua. Si ves algún problema relacionado con el agua en tu comunidad que creas que podría afectar a la calidad del agua de tu cuenca hidrográfica, ¡da un paso al frente! Con millones de millas de arroyos y ríos, innumerables humedales, estanques y lagos, ningún grupo puede vigilarlos todos. Utiliza la información de las últimas cuatro semanas para introducir cambios en tu hogar y en tu barrio, y plantéate colaborar con una organización de nuestra zona para ayudar a proteger el don de Dios que es el agua, tanto para tu familia como para toda la creación. Aquí tienes algunas ideas sobre cómo podrías ayudar en nuestra zona. En esta festividad de San Francisco de Asís, veamos también nosotros a toda la creación como nuestras hermanas y hermanos, y reflexionemos sobre el mensaje del papa León XIV para el Tiempo de la Creación: «La paz comienza en el corazón, y desde allí se expande hacia el exterior».

Johnson Creek Watershed Council	Water Watch of Oregon	The Wetlands Conservancy	Lower Columbia Estuary Partnership	Columbia Slough Watershed Council	Tualatin Riverkeepers
					

Knights of Columbus

First Image GALA 2026

The Knights of Columbus 15729 @ SJDP have a 10-person 2nd table for the upcoming First Image GALA event on October 17th from 5:30 to 8:30 pm at the Holiday Inn Portland Columbia River Hotel. The 1st table filled quickly.

We are looking for those with strong interest in the pro-life cause, and willing to help out for this annual fundraiser. Your dinner and entertainment is provided with the seat. This is an opportunity to connect to one of the most worthwhile pro-life organizations on the West Coast. You will be amazed and touched.

First Image has 3 locations: Portland, Beaverton and Gresham and is a Christ-based pro-life alternative for pregnant women. They are doing God's work in our local area. The Knights have been donating and helping First Image for several years and were involved with supplying their 3 ultrasound machines. We are committed to this great organization. We think you may be too. Check them out: first-image.org.

Contact Rick Hatmaker at rickhat@frontier.com if interested.



Oct. 30 - Nov. 1, 2026

**with Retreat leader
Dina Marie Hale**

founder of Faith Moments™

RETREAT FEATURES:

Conferences with Dina Marie
Mass & The Divine Office with the Monks
Celebrate All Saints Day with the Monks
Confession
optional spiritual direction
private room and bath with a scenic view
delicious meals with a hilltop view
time for rest, reflection and rejuvenation

Our theme
Sinners,
Saints and the
Holy Spirit



RETREAT LOCATION:

**Saint Benedict Guesthouse & Retreat Center at
Mount Angel Abbey**

TO REGISTER: dinamarie.org or 503-380-2575



**MOUNT ANGEL
SEMINARY**
BENEFIT DINNER

November 7, 2026
Hilton Portland Downtown



**MOUNT ANGEL
ABBAY & SEMINARY**

Forming Seminarians Since 1889
You Are Invited!

*Your table sponsorship ticket purchases supports
priestly formation for seminarians at Mount
Angel Seminary, representing 23
(arch)dioceses/eparchies and 4 religious
communities.*

RSVP by October 14
mountangelabbey.org/sbd
or call 503.845.3030



LEARN MORE

St. Juan Diego

FAMILY FAITH FORMATION FORMACIÓN DE FE PARA LA FAMILIA

Mondays 6:30pm-7:30pm
following 6pm Bilingual Daily Mass
Potluck & family style class

Lunes 6:30pm-7:30pm
después de la misa diaria bilingüe a 6pm
Clase con comida compartida y estilo familiar

October 5th | 5 de octubre

Plus weekly at home activities
to grow as a family
and special parish events
Además de actividades
semanales en casa para crecer
en familia y eventos
parroquiales especiales



Come grow in faith and community together!
¡Vengan a crecer juntos en la fe y en comunidad!

QUESTIONS? KRISTIN MOMBERT 971.217.8935 kmombert@stjuandiego.org

Catholic Indulgences The What and Why

*An enlightening look at Catholic indulgences and
their role in our faith journey. Discover more ways
that prayers, works of charity, and sacrifices
open God's treasury of graces!*

Speaker: Rev. Randy Hoang
Priest Secretary to Archbishop Sample

St. Pius X Catholic Church
Tuesday, October 27, 5 - 6:30 p.m.
Free Presentation
Talk, Q&A, Light Refreshments

Presented by St. Pius X Columbiettes®
Questions? Email stpiusx.indulgences@gmail.com





St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176

Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina

Tuesday & Thursday

Martes & Jueves

9:00 am – 12:00 pm &
1:00 pm – 2:30 pm

Sunday/Domingo

8:00 am – 12:30 pm

www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry Despensa de Alimentos

503-985-6046

sjd.svdv@gmail.com

Monday/Lunes: 4:00 pm – 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am – 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644 – 1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Hector Mendoza Coordinator of Music	hmendoza@stjuandiego.org Ext. 203
Mayra Barrera Pastoral Associate	mbarrera@stjuandiego.org Ext. 205
Giselle Lopez Pastoral Assistant	gilopez@stjuandiego.org Ext. 206
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now

Done Ahora



Please Support Our Sponsors

Por Favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

 Dr. Chidimma Abanulo, MD Board-certified urogynecology & reconstructive surgeon 5289 NE Elam Young Pkwy. Ste #150 Hillsboro, OR. 97124 503.353.4925 learnmore@femmeflor.com	 FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED. CONTACT US: 503.357.8749 WWW.DVFUNERALHOME.COM	Hard to say... easy to work with! 503.281.0752 www.ancilheating-cooling.com	This space is available. Este espacio esta disponible.	Tanasbourne Pediatrics Raquel Apodaca, MD (parishioner) (Hablamos español) Farzana Molvi, MD 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195
Springer And Son The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro. John Springer www.springerandson.com 503.356.1000	This space is available. Este espacio esta disponible.	Personal Injury Wills & Estates Business Law Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner 9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225 503.336.0053 doug@angell-legal.com	 CLEANING SERVICES LLC Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com	 503-642-7323 Servicing your Parish since 1975